

Empresa Teatral FALLAS

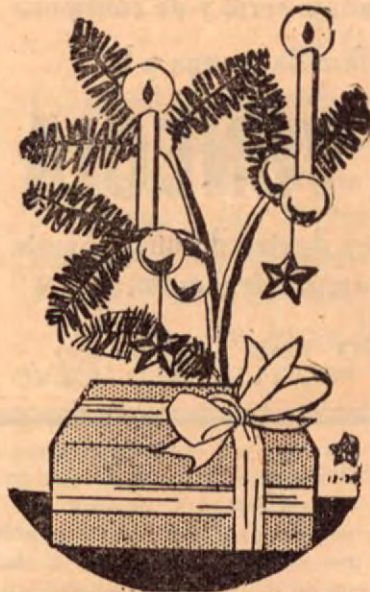
TEATRO FALLAS — TEATRO GENERAL

NATALIO Y PAULINO FALLAS, Propietarios
VICTOR FALLAS, Administrador General

Saludan muy atentamente a todos sus apreciables clientes y amigos del valle del General, con motivo de LA NAVIDAD Y EL AÑO NUEVO deseándoles MUCHA PROSPERIDAD EN 1954.

Y le ofrece para el futuro, como lo han venido haciendo durante sus once años de servirles, seguir exhibiendo las mejores super producciones cinematográficas que importan los circuitos URBINI Y RAVENTOS.

—: SAN ISIDRO DEL GENERAL :—



gará a campeonizarse, cabe suponer que muchos de estos buenos muchachos serán mañana indiscutibles valores en el deporte balón pédico.

Una breve reseña histórica recuerda que el prestigio futbolístico generaleño ha tenido cuatro inter venciones en la ciudad capital de la república, en cuatro Intercantona les celebrados en el estadio nacional. Y en todas esas ocasiones, estos muchachos sólo sobrepasaron una derrota. Por eso resulta muy meritorio, a parte de que esos triun

fos fueron obtenidos por jugadores auténticos generaleños, sin llevar refuerzos extraños, esas victorias.

Así en 1947, puesto a prueba ese espíritu deportivo del generaleño en canchas ajenas, el cuadro de San Isidro obtuvo en el Estadio Nacional, ser condecorado con medalla de oro, la que se le dió en mérito a que fué "El equipo más disciplinado y más deportista entre los que participaron en el campeonato Intercantonal de San José". Esta condecoración fué enviada por el P. Turcios desde Honduras.



Deportivo Secundario Unesco. Capitán: Arnoldo Bonilla, Madrina Srta. Felicia Tellini

Visite SAN ISIDRO DEL GENERAL....

pero también visite

EL RAYITO

si desea comer bien y al precio que guste.

ULISES SALAS

PEÑA & SABORIO

Planta Eléctrica de San Isidro



De la manera más atenta hace llegar un muy cordial saludo a sus muy estimados clientes y distinguidos amigos, formulando sus mejores votos porque todos disfruten de unas

PASCUAS MUY FELICES

y un

VENTUROSO AÑO NUEVO

Diciembre de 1953

Enero de 1954

PULPERIA AQUI ESTOY

GRANOS Y ABARROTÉS

Agencia exclusiva de las famosas bicicletas "RA-LEIGH" y venta de repuestos en general, a los más bajos precios de plaza.

PUERTO CORTES - COSTA RICA

Atanasio Gutiérrez

desea a sus favorecedores y amigos
MUY FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO

Viene de la pág. Veinticuatro

llamando mucho la atención. Va ya mañana a mi casa. Le presentaré a mi familia, y luego podremos conversar sin que la gente murmure.

Y el día siguiente fue a su casa. La encontró en el corredor con su hermana Leticia y sus padres. A todos fué presentado. Conversaron largo rato. Luego, estando ella interesada en su amor, y comprendiendo que allí no podría conversar con soltura, le propuso un paseo en compañía de su hermana. El aceptó. Y una de esas casualidades que favorecen a los que se aman se presentó. A poco de haber salido de la casa encontraron al novio de Leticia.

Esta, después de la presentación de los dos jóvenes, rogó a su novio que los acompañara al paseo, y él la complació.

—Vamos a La Poza del León.— Propuso Leticia.— Debajo de los árboles podremos conversar frescamente.

—Sí, sí, vamos.— Asintió La Flor.— Es un sitio delicioso.

Y a La Poza del León fueron. Leticia y su novio se sentaron debajo de un árbol, cerca al agua. Su hermana y Carlos hicieron lo mismo debajo de otro cercano.

—Ahora sí, Mi Flor, podemos proseguir la conversación de anoche.— Sugirió Carlos.— ¿Le pa-

rece bien?

—Prosígamosla.— Dijo ella.

Y se extrañó del interés que sentía por aquel joven: habiendo sido engañada por el primer novio que tuvo, y habiendo rechazado las proposiciones de amor que luego le hicieron. Pero con el hombre que tenía al lado se sentía feliz y comprendió entonces que lo amaba ya, aunque algunas veces creía amar aún al que la había engañado, al seductor. Y aunque la vida la había golpeado cruelmente, no quería renunciar a la dicha del amor, y en Carlos creía poder encontrarla, si él era tolerante y sabía quererla disculpandola de su honor.

—Bien —Dijo él.— Ya que Ud. sabe lo que quise decirle anoche, cuando me rogó que callara.

—¿Cómo voy a saberlo?

—Lo sabe: lo ha adivinado en mis ojos. Pero aunque así sea, voy a decirselo. Hace tres años que no quiero a nadie. Más, desde aquella tarde que la ví por vez primera, la adoro.

—No creo...

—No siga, Rosita. Ya sé lo que va a decirme. Pero se equivoca: la amo de veras, y si Ud. quiere, haré todo seriamente. Hace tiempo pienso que ya es hora de buscar una compañera para toda mi vida. Si me ama, esta misma semana hablaré con su padre, y nos casaremos cuando Ud. quiera.



Si viene a NICOYA

y desea un hospedaje serio y de confianza para usted y su familia, venga a la

PENSION VENECIA

donde no tendrá molestias y dentro de un ambiente familiar podrá descansar tranquilo.

EDELMIRA R. DE BRICEÑO desea a sus amigos
MUY FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO

—¡Claro que sí lo amo, Carlos! Pero después de lo que le diré quizá retire lo que me ha dicho. No sé cómo comenzar. Es...es tan... es tan doloroso pensar que por lo que voy a confesarle podría Ud. dejar de amarme...

—Hable, hable mi amor.

—Bien. Hace tres años llegó a este pueblo un mozo bien parecido. Tocaba la guitarra con maestría, y cantaba muy bien. Lo conocí en un baile, y esa noche se prodigó en halagos y frases amorosas conmigo. Luego, todos los sábados iba a darme serenatas, y cuantas veces me conversaba, insistía en que lo quisiera y le entregue con mi amor todo... Pero después se fué del pueblo y burlada y abandonada, hoy vivo la vida sin fe en los hombres y en porvenir.

Calló esperando que él hablara. Pero, Carlos, al recibir el golpe violento de aquella confesión, no halló en el momento qué decir. Disimuló el dolor jugando con la hierba, pensativo. Después de un rato dijo ella, tratándolo de tú:

—¡Ya sabía que me despreciarías! ¡Qué desgraciada soy!

—No Rosita.— Dijo él decidido.— No eres desgraciada: mi amor es más fuerte de lo que supones, y con tan sincera confesión lo has hecho crecer. Al fin, lo que has perdido sólo lo buscamos los

hombres por egoísmo. Siempre queremos ser los primeros en lograr los encantos de aquella que tomamos por esposa. No obstante, me casaré contigo, pero prométeme que olvidarás por completo tus amores pasados y me serás fiel.

—¡Te lo prometo, Carlitos!

—Bien. Hablaré con tu padre esta semana. Serás mi esposa.

—¡Oh! ¡Qué bueno eres! —dijo ella agradecida rodeándolo con sus brazos. ¡Te haré feliz!

Y un beso espiritual selló aquel compromiso omroso.

Regresaron a casa. Al despedirse Carlos dijo al padre de Rosa:

—Señor: le ruego me reciba uno de los días siguientes, para conversar con Ud. de algo muy importante. ¿le parece bien el martes por la noche?

—Está bien, amigo.— Contestóle de señor.— Lo esperaré.

El joven se sintió feliz. Para la consecución de aquella bella mujer sólo faltaba el consentimiento de su padre, y era probable que éste accediera. Y llegó el martes a la cita convenida. El que sería su suegro le dijo que todo estaba bien, pero que era imprescindible que supiera algo que a su hija le había ocurrido con el único novio que había tenido. Carlos le dijo entonces: ya ella me lo dijo, y su confesión ha hecho que

LABORATORIO DENTAL

José Angel Sánchez

SALON DE RIZADO PERMANENTE NENA

M^{ra} del Carmen de Sánchez

PUERTO CORTES

Se complacen en saludar a todos sus amigos y favorecedores con motivo de la Navidad y el Año Nuevo y les desean

SALUD Y VENTURA EN 1954



COMITE PRO MONUMENTO A DON RICARDO JIMENEZ O.

QUEPOS

Presidente: Diputado don Malaquías Jiménez
Vice-Presidente: Dr. don Alfonso Rodríguez Mo-
Moreno, don Mario Lamica
Secretario: don Víctor Manuel Mora Calderón
Tesorero: don Moisés Fallas Albertazzi
Vocales: don Enrique Sebatier, Lic. don Hernán
Rojas, don Jorge Lozano

Noviembre 10 de 1953

la quiera más.

El asunto quedó arreglado. Tres meses después ya La Flor era su esposa. Todo caminó bien en aquel nogar, pero un año después de aquel. Una clara noche de marzo, estando Carlos ausente, oyó Rosa los acordes de una guitarra y luego una sonora y melodiosa voz. Alguien daba serenata a las muchachas del frente puso más atención, y se le estremeció el corazón, mien tras una rara sensación no sentida desde aquel día infortunado le entregó su virginidad a Raúl el cual la poseyó toda: ¡era Raúl El Cantor! Se tapó los oídos, pero una poderosa fuerza interna la hizo des tapárselos y la empujó a la ventana. La abrió, y, ¡ allí estaba el seductor!! Las palabras de la canción hicieron vibrar todo su cuerpo. Y se dió cuenta de algo que en su estado era horroroso: ¡lo amaba aún!

El Cantor, un día que Carlos estaba ocupado en sus negocios en un pueblo lejano, consiguió una entrevista con Rosa, y con ella la nueva seducción. Luego, siempre que hubo oportunidad la visitó. Y como siempre sucede, fué el esposo el último en saberlo. Un amigo fué quien se lo hizo saber.

—Cuando estás ausente —le dijo— él entra a tu casa.

—Me convenceré.— La contestó Carlos.— Si es cierto, ¡qué in-

famia!

Ocultó a su señora lo que le dijeron, y trazó un plan. Una tarde le dijo:

—Oyeme, querida: ya tengo reunido el ganado que llevaré a vender al interior. Todo está listo para el viaje. Partiremos mañana temprano. Como estaré fuera muchos días, dile a la sirvienta que duerma aquí, para que te acompañe.

La Flor sólo notó en su semblante y en su voz una para ella inexplicable tristeza.

El día siguiente partió Carlos con los arrieros llevando el ganado hacia el interior del país. Por la tarde, estando ya lejos, regresó pretextando haber olvidado un importantísimo documento. Llegó al pueblo ya noche, y se ocultó en el jardín, al lado de su casa.

Poco después llegó El Cantor con un largo machete pendiente de la cintura. Fue a la ventana de la alcoba, y dió en ellas tres golpecitos convenidos. La abrieron, y entró. Carlos se enfureció. La sangre se le agolpó en el corazón, y el odio y el desengaño lo martirizaron. Entró sigilosamente por la puerta del frente. Tomó un descanso en el pasillo para serenarse, luego entreabrió la puerta de la alcoba, y vió a Rosa entre los brazos de él, que acariciándole le decía: — ¡Mi amor! ¡Cómo has tarda-

do!

Abrió la puerta completamente, con calma. Ellos separándose a medida, dieron vuelta y quedaron frente a él. La sorpresa y el miedo se pintaban en sus rostros. El primer impulso del burlado espeso fué vengarse de ambos. Y pudo hacerlo: oculta en el bolsillo llevaba una pistola. Pero dominóse, y pensó: por lo mucho que la quiero tendré que perdonarla. Y dijo a la traidora Rosa:

— ¡Rosita...! ¡Quién iba a decirme que me harías esto, sabiendo que te amo y tanto! En fin, Mi Flor: te adoro, y ya que no eres feliz conmigo, te daré la dicha: vivirás con el hombre que amas. Y luego dijo a él con cólera: y Ud., joven: ya que fué lo suficiente hombre para quitarme la mujer que adoro, tendrá que ser lo para hacerse cargo de ella, y hacerla feliz.

En aquel momento El Cantor soltó a la Flor y quiso tirarse por la ventana. Carlos corrió y lo agarró de un brazo pues quería decidir el asunto haciendo que se llevara a la traidora esposa, pero Raúl lo empujó, sacó el machete y descargó dos terribles machetazos sobre el marido burla-

do, a tiempo que Rosa le gritaba rogándole que no hiciera aquello. Luego huyó. El herido quiso levantarse pero le faltaron las fuerzas y cayó. La sangre brotaba a borbotones, y perdió el sentido. Ella, vió lo gravísimo de su pecado, y comprendió que la gente sabría la causa de aquel crimen al pedir ayuda, pero resolvió y le herido agonizante fué llevado al centro del pueblo, donde murió mientras el médico lo reconocía.

Un tiempo después, al regresar en avión a la capital, vió una bellísima mujer en el avión. La acompañaban un señor y una señora. El que iba a mi lado me dijo: esa es La Flor. Está loca.

La observaba mientras la nave avanzaba por las alturas, y pensó: ¿quién diría que esta beldad fuera tan despreciable traidora y asesina?

Asesina, sí: fué ella quien mató a Carlos. El Cantor no fué más que el instrumento. Su traición fué la causa fundamental del crimen. Si hubiera sido fiel con su marido nada habría sucedido. Ella, La Flor homicida, fué quien lo mató.

FIN

BODEGA UREÑA

San José, avenida 3ª, calles 8/12 — Teléfono 4774
(Costado sur del Mercadito de Carretas)

Le ofrece a su estimable clientela un surtido grande de

**LOZA — CRISTALERIA Y LATERIA DE LAS
MEJORES MARCAS Y CALIDADES.**

ESPECIALIDAD EN ARTICULOS PARA FIN DE AÑO,
IMPORTADOS DIRECTAMENTE.

JOSE ANGEL UREÑA ROJAS

desea a sus favorecedores y amigos

MUY FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO

EL QUE SABE... SABE!



y el que sabe de cerveza
toma sólo **TRAUBE DOBLE**

HAGA USTED LA PRUEBA DE CALIDAD! siga el sistema de los catadores de cerveza: ponga todos los tipos de cerveza nacional y extranjera frente a usted y compare el sabor, la madurez, la transparencia, la espuma...

Usted que sabe de gusto... escogerá la más deliciosa!

Usted que sabe de calidad... escogerá la más madura!

Usted que sabe de transparencia... escogerá la más clara!

**USTED QUE SABE DE CERVEZA
ESCOGERÁ TRAUBE DOBLE!**

La Cerveza verdadera de puros cereales!



SALVEMOS A QUEPOS

GRAVE PROBLEMA SE ORIGINA EN QUEPOS AL QUEDAR INSERVIBLE EL MUELLE PEQUEÑO Y CON EL GRANDE CALANDO NUEVE PIES MENOS DE SU CALADO NORMAL, IMPOSIBILITANDO EL ARRIBO DE BARCOS GRANDES COMO LOS QUE LLEGAN A CARGAR BANANO

En cambio nos es muy grato informar a nuestros lectores de que van muy adelantados los trabajos de la carretera que ha de unir a quepos con San Marcos de Tarrazú, que es como quien dice, con la capital de la República.

Después de algunos meses sin visitar la ciudad y puerto de Quepos, tuvimos el gusto de volver a verla y a saludar a nuestros apreciables amigos y lectores en nuestra jira por la región bananera del Pacífico.

Quepos es una ciudad en perspectiva o una villa que ha adelantado mucho en corto tiempo. Y si bien la suerte le ha sido adversa en algunas cosas en otras más bien le ha sobrado. Así en las justas electorales últimas obtuvo muy justamente dos Representantes en el Congreso, por cuyo motivo el pueblo se siente completamente optimista, dado el reconocido espíritu progresista de ambos caballeros y el cariño que les merece el pueblo quepeño que les honra con su representación.

Por esta singular circunstancia, los quepeños tienen la esperanza de

que su más agudo problema actual, que pudiéramos llamar de transporte, será debidamente estudiado y solucionado en el gobierno del Presidente Figueres.

Su problema de transporte consiste en que el muellecito pequeño, donde atracaban las lanchas nacionales ha quedado inservible y el grande, el de la frutera, también está a punto de perderse debido a que por un fenómeno circunstancial, que puede quedar perdurablemente, ahora cala nueve pies menos de profundidad, imposibilitando el arribo o atraques de barcos grandes como son casi todos los que llegan a cargar banano.

Personas que parece que han estudiado el fenómeno marítimo afirman que él se debe a que el Río Paquita se ha desviado de su curso anterior y tomando más fuerza en su nueva ruta ha arrastra-

EL KIOSCO VERDE

Quepos - Frente a la Estación

Refrescos naturales y gaseosos - pruebe nuestra exquisita tostelería - Ricos helados
Visite el "Kiosco Verde" para tomar un sabroso refresco

Agentes de "LACSA"

do grandes cantidades de tierra, lodo y sedimentos que al desembocar en el mar, en la zona portuaria, los ha tirado contra los dos muelles, creando ficticios bancos de arena que imposibilitan la actividad naviera. En Boca Vieja, por ejemplo, ha estrechado el estero y a las gentes que se dedican a la quema del carbón en esa zona les cerró el paso obligándolos a hacer un gran rodeo para llegar a Quepos.

Cuando la Compañía bananera se dió cuenta del trastorno pretendió reparar el daño, pero sin el mayor éxito. Los entendidos aseguran de que mientras no se drague la zona portuaria, los barcos y las lanchas pequeñas no podrán atracar sin peligro. Si el daño continúa y nadie le pone remedio al mal, es posible de que Quepos llegue a ser inservible como puerto de altura.

Nosotros no aseguramos nada,

sólo hemos recogido el parecer de algunas personas que se sirvieron darnos tales informes, y deseamos, que ellos esten equivocados y que Quepos pueda seguir adelante tal como se ha venido defendiendo por los caminos del progreso que el destino le ha deparado.

Y una por otra: En cambio tenemos la mejor de las noticias: van muy adelantados los trabajos de la carretera que los ha de unir con San Marcos de Tarrazú, que es como si dijéramos, con la capital de la República.

Vale la pena de que el Gobierno tienda su mirada protectora sobre este pueblo de trabajadores y de agricultores ayudándoles a terminar su carretera y reparando los daños que imposibilitan toda actividad naviera en su zona portuaria.

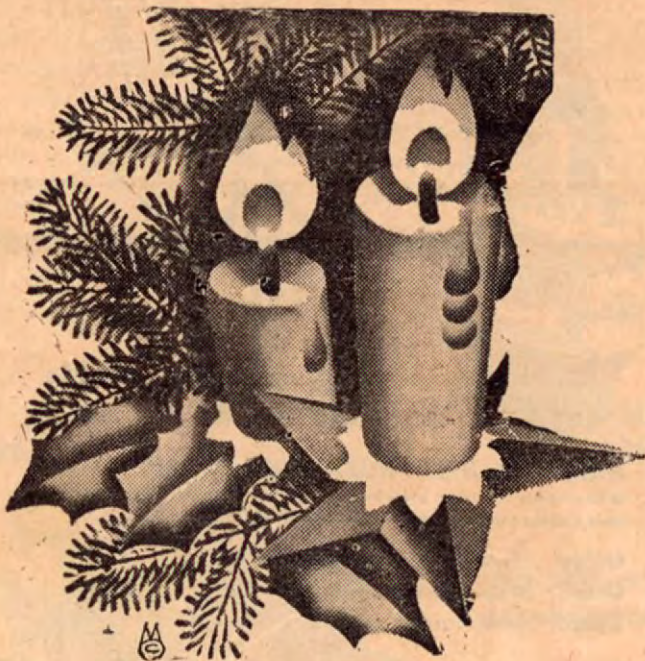
Salvemos a Quepos. Todavía es tiempo.

Benjamín Wong, Sra. e Hijos

PUERTO CORTES

Tienda - Pulpería - Cantina

Panadería - Refresquería y Teatros



desea a sus favorecedores y amigos

MUY FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO

JUSTA EMILIA BRENES

deseando a sus favorecedores y amigos
MUY FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO

Pone al servicio del culto pueblo de Quepos su taller de costura, donde le será muy grato atender todas sus órdenes, ya sea por medio de cuenta corriente o por intermedio de sus reconocidos CLUBS DE VESTIDOS DE SEÑORA, los cuales tiene siempre en constante formación en cuotas de ₡ 3.00 por semana.

QUEPOS

BOTICA "EL AGUILA DE ORO"

DESEADO BARBOZA

Le ofrece toda clase de medicinas de los mejores laboratorios del mundo, y además un esmerado despacho de recetas de todos los médicos.

SAN RAMON. COSTA RICA

terizó por su mano de hierro en la represión de la vagancia y del vicio, para lo que estableció zonas penales de confinamiento en diversas partes del país.

Caído Carrillo en abril del 42, bajo la Jefatura de Estado de Francisco Morazán, "La Asamblea Constituyente, con fecha 27 de agosto de 1842, declaró nulo, atentatorio y criminal lo practicado por el Licenciado Braulio Carrillo en ejercicio de los poderes Ejecutivo, Legislativo y Constituyente".

Algunos decretos de Carrillo, sin embargo, fueron reformados y revalidados. Eso ocurrió con el que se refiere a confinamientos, que al ser modificado afectó profundamente la vida de Turrialba. Según el decreto original, 19 del 29 de octubre de 1841, los confinamientos se descontarían en Matina o Moín, y al ser reformado y rehabilitado el decreto LXXXIX del 30 de Agosto de 1842, el ar-

tículo segundo quedó así: "Regirán provisionalmente y modificados los decretos que siguen: 19 de 29 de octubre de 1841, entendiéndose que el confinamiento de los reos deba ser en el Valle de Turrialba" etc.

Este decreto de Morazán tuvo gran importancia, porque muchas de las personas que vinieron a sufrir en Turrialba su condena de confinamiento, se afincaron unos y se acomodaron otros a trabajar en las haciendas del valle, cumplida la condena, después de haber traído las familias a vivir en el lugar, estaban desvinculados en sus antiguas localidades y no pensaron en regresar a ellas. Así aumentó la población, pero tuvo esto una enorme repercusión moral sobre la misma, paralizando por el momento otro tipo de inmigración.

Continúa en nuestra próxima edición.

ANECDOTA DEL GRAL. MORAZAN

General, le han hecho a Ud. sub teniente de un pitazo, dijo el gral. Morazan al general don Trinidad Cabañas, cuando observando desde el cuartel, vio como una bala le arrebató a este la pesilla del hombro derecho, al acercarse a la puerta para entrar al cuartel.

Entre los anécdotas más interesantes que pintan con mayor realidad la gallardía y el buen humor del Gral. Francisco Morazán, encontramos éste, que se debe su relato al coronel don Manuel Maria Gutiérrez, autor del Himno Nacional, quien para el 1842 servía en el Cuartel Principal, como músico de la Banda militar.

"Acarrado en el Cuartel Principal, Morazán, por la revuelta del 12 de setiembre, después de abandonar la manzana de Los Almacenes, por la avalancha armada que se le enfrentaba, que no le dejaba descanso ni sosiego, hubo de estar enviando fuera del cuartel, pequeñas guerrillas a repeler los insurgentes. Estas guerrillas iban casi siempre al mando del bizarro General don Trinidad Cabañas, quien cumplía a cabalidad su misión y volvía a concentrarse a su cuartel. Esta lucha duró sesenta y ocho horas y fue sangrienta. Pues bien, en una de estas salidas, el General Caba-

ñas se alargó hasta la casa de un comerciante inglés que tenía su establecimiento en la antigua Plaza de armas, hoy Parque Central donde éste le obsequió un vaso de coñac.

El General ordenó a su gente regresar y con toda calma se dispuso a tomar su trago, pero al llevarlo a sus labios una bala hizo trizas el vaso "Estos diablos —, exclamó riendo el General Cabañas — ni siquiera lo dejan a uno tomar un trago!"

Al regresar lo hizo por la plaza, con toda calma, pero al acercarse a la puerta del cuartel, una bala le arrebató la pesilla del hombro derecho, y el General Morazán, que observó el suceso desde la galería de la fachada Sur del cuartel, le gritó en tono festivo: "¡General, le han hecho a usted Subteniente de un pitazo!"

Este anécdota pinta con maestría la valentía y el buen humor del General Morazán y de su gente.

SASTRERIA Y TIENDA "EXCELSIOR"

La tienda de mayor surtido en Puerto Limón.

La Sastrería de confianza de las personas más distinguidas de LIMON.

Permítanos hacerle un traje, en la seguridad de que lo dejaremos complacido.



CLETO STEELE Y SRA.

desea a sus favorecedores y amigos
MUY FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO



Antiguo edificio del Gran Hotel "Panamericano". Dado su estado casi ruinoso fué demolido para darle campo a una edificación moderna, que posiblemente será ocupada para otro hotel. Infortunadamente Puerto Limón cuenta con muy pocos hoteles y la demolición del Panamericano acentuó el problema de la escasez de hospedajes adecuados y con el confort suficiente para alojar el turismo en el puerto Atlántico. Esta circunstancia hizo que algunos hoteleros codiciosos llegaran hasta cobrar precios prohibitivos por cuartos faltos de aire e incómodos. Las autoridades debieran tomar cartas en eso.

GRAFICAS NACIONALES



El Parque Central, un sitio histórico de San José

PANADERIA - PULPERIA - CAFE MOLIDO "LA POPULAR" RUBEN RODRIGUEZ CALDERON

Saluda a su muy estimable clientela y se complace en desearle



GRATAS NAVIDADES

y

PROSPERO AÑO NUEVO

Las Juntas de Abangares

Nuestro Homenaje a TURRIALBA

La Independencia — Incremento de la Agricultura, y la colonia Agrícola. Por el Profesor don Juvenal Valerio. (Continuación).

Las pestes de 1690 y de 1694 diezmaron nuevamente las poblaciones del valle del Reventazón, datando de esta fecha la casi desaparición de los indios güetares de Turrialba, Tuís y Antirro.

A esto se suma la poca fertilidad de los matrimonios indígenas. En 1213 y 1714, el Gobernador don José Lacayo de Briones visitó 10 pueblos y anotó 83 matrimonios sin hijos; 46 con un hijo; 60 con dos hijos; 41 con tres hijos; 19 con 4 hijos, y solamente 265 matrimonios (530 esposos) sobre 16 con cinco o más hijos. En total 345 hijos. Lo que sumado a la alta mortalidad, amenazaba con la extinción completa de la raza aborigen. Sin embargo, es notable que esta raza por el mestizaje se vigoriza y multiplica, como puede verse en los datos anteriores de población mestiza.

LA INDEPENDENCIA

Las reacciones sociales producidas con motivo de la independencia de Centro América, proclamada en Guatemala el 15 de setiembre de 1821, se hicieron sentir hasta en poblaciones tan primitivas como Turrialba, dado que los nuevos hombres de gobierno quisieron, con sus propios recursos, imprimirle independencia al Estado, haciendo llegar hasta todos sus pobladores la oleada de progreso. En los primeros momentos Turrialba, tan vecina aunque alejada de Cartago, resultó un remanso para muchos que querían esperar a que se "despejaran los nublados del día" gozando de la paz del ocampo.

INCREMENTO DE LA AGRICULTURA Y LA COLONIA AGRÍCOLA DE TURRIALBA

El primer Jefe de Estado, don

Juan Mora Fernández, comprendió que el porvenir de Costa Rica estaba en su agricultura, y trató de impulsarla por medio de leyes que estimularan a los empresarios. Por Decreto XLV del 14 de Julio de 1825 se declaró libre de pagar diezmos la cría de ganado lanar, el café, el algodón, la grana, el cacao y el añil; gracias que se aplicaría por slo diez años, pero que favorecía mucho a los agricultores de Turrialba por comprender el cacao y el café.

Dado el decreto anterior faltaba aun dotar de tierras a todos los que quisieran emprender en agricultura, y así lo hizo el mismo Mora Fernández por decreto XLXX del 4 de noviembre de 1829 que en sus considerandos dice: "La Asamblea Constitucional del Estado Libre de Costa Rica, deseando el bien de los pueblos y la prosperidad del Estado, y con atención a que se hallan en él incultos y desiertos muchos y vastos terrenos; que éstos mientras lo sean inútiles e infructuosos al bien general, y que por el contrario, cultivados que fuesen le reportarán grandes ventajas. Queriendo, pues, dar algún impulso a empresas de tanta beneficencia y promover en alguna manera el ánimo de los empresarios, concediéndoles gratuitamente algunas suertes de tierras" etc. En ese decreto se concedió a quienes cultivasen las tierras durante cinco años continuos, esas tierras y unas caballerías más; y a quienes se acogiesen a la ley en sus dos primeros años de vigencia, en lugar de una, tuvieron derecho a dos caballerías; y a los que se dedicaran al cultivo del cacao se les darían tres caballerías, en lugar de una o dos.

En el artículo 69 de ese decreto se establece, los lugares en que se concederían esas gracias "por

¡SALUD Y PROGRESO!

Se complace en desear al pueblo de TURRIALBA



EL CABALLO BLANCO

(fundado en 1913)

Y con motivo de la NAVIDAD Y EL AÑO NUEVO, le desea a todos sus apreciables clientes prosperidad y buena salud en 1954.

La mejor cantina de Turrialba, con el más cómodo y moderno Restaurant, le ofrece también productos finos en la-tería, licores extranjeros, cervezas extranjeras, y una des-pensa con el surtido más completo que Ud. pueda exigir para sus fiestas de fin de año y sus recepciones sociales.

EL CABALLO BLANCO, un negocio con deseos de servir a sus clientes siempre lo mejor.

los caminos conocidos de Matina, desde el río de Turrialba y términos de Tucurrique para adelante".

Establecido en el Decreto XLV del 4 de julio de 1825 la exención del diezmo para los cultivos de cacao y café, y abierta la posibilidad de establecerse en Turrialba por el Decreto CLXX del 3 de noviembre de 1829, aparejando esto grandes ventajas en la adquisición de tierras, no tardaron en venir hacia Turrialba un grupo grande de empresarios, entre los que se encontraban personajes muy importantes, quienes más tarde de berían influir en forma notable en el porvenir de la colonia.

VIAJE DE COOPER EN 1838 PASANDO POR TURRIALBA

En 1838, el Ingeniero don Enrique Cooper rindió al Gobierno de don Braulio Carrillo, tercer Jefe de Estado, su informe sobre un estudio para el camino que uniría a Cartago con Matina. De ese estudio es especialmente importante cuanto se refiere a recursos naturales de las nuevas áreas que

habilitarían el camino, que en líneas generales seguían la región del antiguo camino real ruta que favorecía al valle de Turrialba.

En ese año Turrialba era ya una zona de fincas de alguna importancia, gracias a la colonización impulsada por los decretos antes indicados, como se desprende de la parte de ese informe que se refiere a este valle, que en una parte dice: "El valle de Turrialba tiene 26 casas que supongo serán ocupadas por otras tantas familias. Diez de aquellas casas son de teja y las demás pajizas. 24 haciendas de cacao (con 27.000 árboles) nueve al lado oriental del río Turrialba y quince al occidental. De estas hay cuatro que tienen café, y de las del oriente hay también tres que lo tienen. Hay (con .. 20.500 matas de café entre unas y otras) once potreros, cuatro la oeste y siete al este, todos hechos de poco tiempo a esta parte".

TURRIALBA, ZONA PENAL POR LEY DEL 28 DE AGOSTO DE 1842.

El Presidente Carrillo se carac-

LA TIENDA JUNCO

JOSE MARIA JUNCO

San José — Avenida Central

Saluda a todos sus estimables amigos y favorecedores formulando sus mejores votos para que disfruten de

MUY FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO

1953 :-: 1954



REINALDO SOTO Y SUS ESTAMPAS ALADAS

La literatura señala abundantes participaciones de la fauna en forma excelente y a veces magnificada. Todo ofrece amplias perspectivas artísticas y hubo quien ya inmortalizó a un burrito, otro a un cisne como manifestación de una corriente poética y quien trajo al sapiente buho protestando del "engañoso" plumaje del ave dariana. Muchos son los que han rendido homenaje reverente a la avifauna y no es raro ver desfilar siluetas de animales llenas de sinceridad y dulzura. Tal es el caso de un escritor, en Costa Rica, aproximado a la fauna que hizo de la ornitología su fuente inspirativa más depurada, no como estudio científico sino artístico.

A través de la expresión escrita o hablada, con especialidad la anónima u oral transmitida de padres a hijos, se observan tránsitos de animales que sorprenden. Estudio prometedor indudablemente es el inquirir la presencia de la fauna en la literatura. Podemos buscar en los libros con provecho y con la seguridad de que si tal cosa realizáramos será larga, muy larga, la lista de animales célebres que encontraremos con carácter y definición, en lo popular y folkórico, lo individual y colectivo. El animal está presente a menudo jugando un papel importante en la vida del hombre y es de interés conocer cómo el humano lo dota a veces de pervivencia muy totémica. Pero ese estudio permanece destinado a otros ya que en esta nota analizaremos la obra del escritor costarricense que ha visto con ojos hechizados en su mundo real y emotivo perfiles llenos de luz y movimiento. El ha oído el idioma prodigioso de las aves que sólo los iniciados pueden entender. El hombre lo estudia, observa y aún imita al animal en muchos principios generadores y es destacable comparar situaciones de los animales con la vida del hombre y quien ve en el mundo de ellos nuestro permanente

Conferencia transmitida por la T.I.R.U. Radio Universitaria



drama. Reinaldo Soto Esquivel es uno de ellos cuando encuentra en las flores aladas, en los constructores de nidos, caracteres muy humanos.

La presencia del mencionado escritor en las letras costarricenses adquiere un tinte especial por sus estampas aladas, páginas de plástica magia, profundamente colorida y emotivas. El autor siente atracción perenne hacia la montaña y su mundo; permanece comunicado a ella y a menudo y en toda su obra ese amor. Pero ha sentido especial y franco regusto por las aves en rumbos estéticos. Tal preferencia determina su unicidad en el patrimonio literario costarricense.

Reinaldo Soto Esquivel no se propuso escribir para niños pero hay en sus páginas devoción y valor por lo infantil, en lenguaje rítmico,

forma rítmica y expresión clara. Su obra figura por méritos propios con la de Carmen Lyra de graciosa picardía, la prosa de Lilia Ramos, la reposada narración de María Leal de Noguera, la fresca poesía de Carlos Luis Sáenz y la de otros más. No escribió pensando en los niños sino que pensó en lo que aún tenía él de niño y palpó a través de ese ventanal de su propia vida, sabiendo evocar con voz plástica, su mundo emotivo, diáfano y sencillo. Buscando en su espíritu encontró la idea unamuniana de que el niño es el padre del hombre y sintió la idea del luchador vasco que "aún no hemos acabado con lo de la niñez que tanto nos tira". Escribió con ideas no pensadas sino sentidas, "entremezcladas con la sangre del alma", de ahí que su obra sea manifestación de una teoría infanti-

listas de retorno a la naturaleza ingenua y sentimental. Su libro más importante se llama **Mi Pajarera** y nos recuerda ese amor profundo y sentido a las aves que palpó en Guillermo Hudson quien contempló el misterio de las cosas sencillas a través de la naturaleza determinando paisajes ricos. Hay en la prosa de Hudson un fuerte gusto por las imágenes y sonidos de la selva, los pájaros de alto vuelo, el "salvaje humor arboreo", la caducidad y permanencia de lo fabuloso del espíritu. Existe en ambos autores una intensa religiosidad por la naturaleza. Nuestro escritor sin tener la sutil inspiración del angio-argentino y sin la fuerza estilística del autor de *Aventuras among Birds*, *Purple Land*, *Green Mansion* y *El Ombú* es un caso palpable de lo que puede un autodidacto y como logra extraviar su personalidad builente. Se puede decir de él lo mismo que Fryda Schultz de Mantovani encontró en Hudson: se diferencia de un doctor en ciencias naturales, como tantos de gabinete, porque observa, ama y necesita distinguir las formas de lo real para sentir que vive en el mundo. Ellos no buscan perfecciones filosóficas y las literarias vienen en sus gérmenes porque vienen con ojo de avizor y están con "algo de la tierra adentro". Los dos evocan cosas sencillas, olvidadas y las acercan por la contemplación. Los dos tienen la misma raíz amorosa hacia la naturaleza, pero los dos son casos separados, individuales.

Describe Soto empapado de emoción, costumbres de aves mesoamericanas, en páginas puras e ingenuas que deleitan por su armonía narrativa y que incitan en la mente infantil cariño hacia la naturaleza, los paisajes del terruño y a la tierra misma. Sabido es que la psicología del niño es compleja y multiféctica, tremendamente juguetona y que gusta de lo puro y gusta tanto de lo puro que he-

Compre barato. Haga sus compras en la tienda del pueblo



La Competencia

Puntarenas - Calle del Comercio -
Frente al Mercado

CARMEN VDA. DE ARGUEDAS

desea a sus favorecedores y amigos

MUY FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO

Rafael Chan Amán



desea a sus favorecedores y amigos

MUY FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO

Licores extranjeros y del país

Extenso surtido en abarrotes y artículos de primera necesidad.

CAÑAS - GUANACASTE

Alfonso Mora Valverde

Abogado y Notario

Oficina en la población civil de Golfito

mos hecho la prueba con la obra de Reinaldo Soto y no la ha rechazado. Leyendo sus imágenes aladas, de prosa descriptiva y poetizada, se siente que el autor ama y comprende a los niños. Porque ellos gustan y adaptan a su sensibilidad la obra de este escritor y porque su fraseo ogia literaria también se adapta al adulto capaz de gozar lo sencillo, diáfano y hermoso, cualidad distinguidora de las letras para niños, es que no dudamos en considerar a Reinaldo Soto Esquivel como literato infantil. Estas son páginas para niños de fresco, puro y cantante viento!

Hay en todas sus estampas aladas color, animación y participación del medio natural. El escenario es cambiante: va desde la costa cáida hasta la montaña de sutiles neblinas; insensiblemente aparecen con las aves nuevas plantas y nuevos aires. La flora se presenta variada, fértil y animadora; además es fertilizante y forma una suave alfombra de humus.

Del manglar pasamos a los cocoyes, jacarandás y a los copos perfumados de naranjos en flor. Tropezamos con plantas exuberantes y el autor nos entrega en sus páginas "verdes felpas de altos tamarindos", "umbrosos azotacaballos que ostentan su verdor en el más fresco dombo que cubriera el ribazo", vemos el musgo "crespa barba de gigantes secuáres co-

mo caricias que chorrean finas gotas de cristal". El sol está en el cenit y "una piñuela parpadea con rojo vivo", o el papaturro ostenta racimos de perlas transparentes que invitan a la ambrosía, o en las veras de camino aparecen las rojas estrellas de las pastoras y así van desfilando ante nosotros morisecos y abrojos, odorantes resedas, humildes gotitas del cielo: Santalucías, alternando con gallinitas de cuyotes y vistosas pudreorejas, capulines y bambúes, verdegueantes helechos con el derroche de mieles de los mangos...

Dijimos antes de la cualidad observativa del autor; ahora veamos cómo nos enseña de la vida de las aves y cómo nos deleita. Acaso no es distinguidor este principio en la literatura infantil? Sin caer en pedantesca pedagogía, todo sencillez y diafanidad, nos entrega el autor sus visiones y éstas son algunas; que nosotros resumimos:

Viene el capricho artístico del colibri, único personaje alado en quien observamos el raro privilegio de volar haci a atrás. Cuando frena para retroceder, Reinaldo Soto lo contempla como "un parpadeo de llamita que se quiere apagar", o cuando vuela nervioso lo cree "una borla de seda desprendida del puño de una sombrilla aristocrática".

Para luego el Soterré, extraordinario nervioso que pareciera ha-

ber descubierto las leyes del movimiento continuo; por eso nuestro autor considera que hasta dormido salta y canta. Es de tamaño minúsculo. Grita con fuerza sobrenatural, desahogada y continuamente.

La vanidad no es sólo distintivo del humano: la urraca "sabe que es hermosa y así se complace en pregonarlo desde el alba al ocaso, con su grito peculiar que quiere ser invitación o ruego, quizá reclamo de suavísimos dialectos". Además de vanidosa es cleptómana: gusta llevar a su nido objetos pequeños o brillantes; es confianduzada y juguetona y roba bajo el alero mismo de la casona campesina la pastilla de jabón, el peine, la ambrina y otras cosas. En las ilimites pampas guanacastecas es la nota alegre, la pincelada de luz sobre la augusta soledad.

En la montaña se escuchan golpes fuertes. Es el carpintero que infatigable abre en los troncos con la herramienta segura de su pico huecos de perfecta circunferencia como trazados a compás. Su copetito rojo lo señala en la selva. Cuando no trabaja para hacer nido lo hace buscando larvas para alimento y cuando concluye su tarea canta satisfecho. Sabe de la sana alegría resultante del trabajo honrado: por eso canta al finalizar su labor.

La montaña está llena de mur-

murios y ruidos; entona la Naturaleza un himno triunfante y de pronto se interrumpe el canto. Hay un desgarrar como de hojas secas. Es la codorniz que deseando huir de algún inminente peligro vuela con ruido como "un diminuto avión de cortas alas, que con todo el roncar de su motor apenas logra arrancar del suelo".

Bulle la arboleda en melodías infinitas cual si en cada rama ensayaran sus arias artistas invisibles que a ratos olvidan su banquete para cantarle al cielo. Son los mozotillos desde la esmeralda que cantan en el bochorno de la tarde veranera. Gusta cantar a la naturaleza. Vive para cantar y muere cantando, libre o preso ríe feliz de la humana estulticia y su plumaje modesto "pareciera trocarse en llavines de un flantín". Su música es suavísima y embruja.

Pero hay también pequeñas flores aladas que limpian de dañinos insectos todos los frutales o en la huerta persiguen de preferencia orugas, moscas y avispas. La Cazadora es uno de esos utilísimos animales que prestan servicios gratuitos dadas sus costumbres. En las tardes, cuando el sol baña dulcemente la Cazadora vuela orgullosa de sus plumas coloridas por el oro de más alto quilataje. "Construye su casita con arte, —anota el autor—, lujo y sua-

Visite Ud. en Puntarenas la

Soda JUANITA

Si desea tomar un cafecito rico con exquisita tostería o un refresco especial al natural o embotellado.

Helados - Resbaladera

Frescos de frutas - Horchata

CRISTINA NUÑEZ

Puntarenas, 50 varas al Este del Club Chino



Sastrería José Guido

PUNTARENAS

50 varas al Oeste de la Misión Evangélica

Saluda a su apreciable clientela con motivo de la NAVIDAD Y EL AÑO NUEVO, deseándole BUENA SALUD Y PROSPERIDAD

Y le recuerda que en esta sastrería Ud. puede resolver su problema de vestir bien y a precios que no admiten competencia.



Almacén MORICE Hnos.

Puntarenas - Teléfono 129 — Apartado 291

Importación Directa

Agentes exclusivos de la Cerveza holandesa

HEINEKEN

Distribuidores del Almacén PHILCO para Puntarenas y Guanacaste

TIENDA Y ABARROTES LORENZO CHAN ALEM

— NICOYA —

Se complace en poner a las gratas órdenes del pueblo Nicoyano su establecimiento comercial, en la seguridad de que siempre encontrarán en él, Precios bajos y mercadería de buena calidad.

vidad interna y las paredes externas las disimula curiosamente con musgos del color de la corteza del árbol. Cuida con solícito desvelo de sus pichones implumes y canta alegre su trino sencillo solamente cuando ha logrado divisar su futura presa que lleva a sus hijos después de rematarla con insistentes golpes de pico sobre el ramaje".

Así podríamos resumir cada una de las estampas aladas de nuestro escritor, yendo desde las especies habitadoras de la selva virgen hasta las domésticas, desde las grandes y de alto vuelo a las especies pequeñas de visloso color. Podríamos hacer desfilar ese mundo animal que vive en las páginas de Reinaldo Soto Esquivel y sin duda acudirían a la cita la Garza Blanca semejando "copos de algodón puestos con descuido sobre la punta de dos finas varillitas brillantes" o volando como "un reguero de pétalos"; La Tórtola jermiaca, con el eterno arrurú maternal de su canto; el Bobo melancólico y laborioso ingeniero civil; La Oropéndola desconfiada, presun-

tuosa, elegantes coristas de ingenio constructor; la Viuda más alegre de todas, la más liberal, la Viuda coqueta de festivo vestido celeste, el Comemaíz de mal genio, andariego y bullanguero que se confunde con el color de la tierra, siempre en busca de pleitos; la Piapia, amarillenta, anémica y bulliciosa; La Lora, pincelada locuaz y parlanchina de lengua negra y fea; el Pius merodeador; el Guaco, centinela de atardeceres; el Majafierro, tan rodeado de leyendas; el Tijo, de vestido negro y triste como un montoncito de luto o como un manchón de tinta china, pero tan ágil y tan útil con su noble misión de Inspector Ganadero; el Cuyeo de quien cuentan agoregos y maldicientes que aun en noches de penitencia suele perder a quien lo siga entre los laberintos del bosque; el Zopilote de invariable uniforme negro, con su eterna gorra de cuero corrugado; el Jilguero de dulce canto; el Cardenal como jirón purpúreo; el Gallo, reloj de los pobres y el financiero que mantiene el equilibrio económico de las amas de casa;

la Calandria de blancura nivea, celosa guardiana de los principios de un idilio montaraz pues casi nunca va sola y el Curré, tan atractivo. Así podríamos traer los elementos naturaleza de la emoción humana que excluye la mera copia y que figura en la obra de Reinaldo Soto Esquivel pero sería muy despacioso. Valga, sin embargo, lo que antecede.

Así son todas sus estampas aladas! Admira a los pájaros vivos en plena libertad y no los cubre de perfecciones sino que respeta las leyes sin variables de la naturaleza: es un reencuentro con ella plenamente identificado. Lleva en sí impetu de contemplación. Sus páginas no son moralistas y traen efectos de inocente claridad, tan prístina que cautiva por su mirada y comprensión del mundo animal. Utiliza la metáfora para hacer comparaciones poéticas que entran en la mente de los niños y que aclaran conceptos fijando a la vez imágenes plenas de movimiento, color, sonido y luz.

Las visiones plásticas de afortunada constitución y armonía, producen resultados tangibles e ilusionan tremendamente por la conquista contemplativa y emotiva porque supo contemplar la naturaleza, fijar sus propias impresiones y recoger el tesoro interno de imágenes, contornos, como algo viviente con el ritmo típico de sus movimientos. Y esa es la singularidad que trae con sus estampas aladas como literato para niños y adultos.

Antes de finalizar esta nota exaltaremos la pasión tesonera que lo anima a plasmar sus páginas tan emotivas y sinceras. No conoce al aula colegial sino que transitó apenas, ya hace cuarenta y tantos años, la escuela primaria y con el instrumento que le brindó luego, animado por un deseo incansable de cultivo, transformar-

se en autodidacto, con las consiguientes lagunas culturales que ello implica.

Su vida, modesta económicamente, pero rica en sensibilidad, ha sido un elogio constante al trabajo y a la naturaleza. Caminado ya cincuenta y tres años, pues nació en la ciudad de Atenas Costa Rica, el 30 de mayo de 1900, puede considerarse feliz, con la íntima felicidad que produce el contemplar una obra ya concluida.

El no conoce, y de esto guardamos plena seguridad, los elementos infantiles de Abel Bonard en *Les Familiars* y Jules Renard en *Histoires Naturelles* aunque guardan coincidencias raízales.

Tampoco conoce el kai-kais japonés, con el que guardan algún pintoresco varias de sus estampas. Como ama y comprende se aproxima con su obra artística a la ornitología al panorama literario costarricense porque ha visto con ojos hechizados y oídos atento un lenguaje rítmico que sólo los iniciados entienden... Todos tenemos algo de niños y es indudable que estas estampas aladas nos lo reanimen. La deuda que tenemos, mayores y niños, hombres y mujeres, sólo con las gracias del corazón se la podremos pagar. Sin embargo, es digno invocar a los dioses de la selva para que sepan entregarle más secretos... Ojalá así sea.

Costa Rica ha sido llamado por un famoso sabio científico el país de las aves. Hay cerca de unas seiscientas variedades. Por lo tanto dicha riqueza ornitológica se refleja en la literatura, caso palpable es Reinaldo Soto Esquivel. Las siguientes son algunas estampas aladas de Reinaldo Soto.

LA GARZA BLANCA

Hay una quietud de soledades sobre el manglar. La marca que su-

TIENDA — PULPERIA CANTINA — REFRESQUERIA EL 15 DE SETIEMBRE

BAGACES

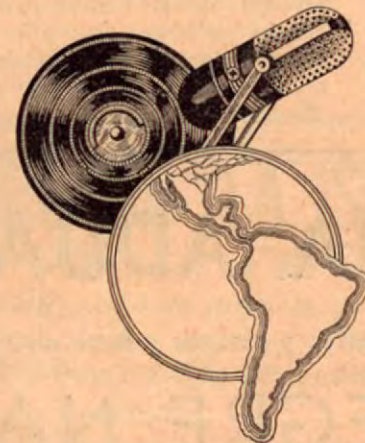
Surtido completo de toda clase de mercaderías,
a los más bajos precios.

Hágame sus compras y quedará satisfecho.

ARISTIDES GARITA

desea a sus favorecedores y amigos

MUY FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO



555 KC.

TIQ

RADIO CASINO

ONDA LARGA

La única radioemisora nacional que garantiza a sus anunciados, sintonía perfecta en toda la zona Atlántica.

CONSULTE NUESTRAS TARIFAS

Apartado N° 417 — Puerto Limón, Costa Rica

MAN CHONG LOY

— JUAN ACON & CO. —



Almacenistas. — Importación directa de harina, manteca y avena "3 Minutos", sardinas y demás artículos

Más de cuarenta años al servicio de la región, con mercaderías de calidad y bajos precios.

Ventas al por mayor y al detalle

CAÑAS DE GUANACASTE



Desea a todos sus amigos y estimables clientes: **MUCHA FELICIDAD EN 1954.**

EMPRESA DE CAMIONES DE CARGA
AGENCIA DE CIGARRILOS
COMPRA Y VENTA DE GRANOS

be, va adentrándose como caricia fresca en el bochorno de los esteros, y el chapotear del agua sobre el barro podrido del estero, desaloja de su guarida caracoles y jai-bas. En el troncal, bostezan su pereza los Buchones y se sienten idios susurros de Gaviotas.

Entre el paisaje gris resalta la eucarística blancura de la Garza, mientras el cazador de imágenes cree haber encontrado la suavísima mota para la más delicada Em peratriz.

Admirando su vuelo de silencio y pereza, el batir de sus alas se nos antoja el "Adiós" cariñoso de finos pañuelos de blanquísimo lino, agitados por manos de afecto; posadas sobre el manglar, pienso que Dios hizo el milagro de florecer sobre la fronda albisima azucenas; coqueteando sobre el es pejo del pié ago dormido, vuelve a caer sobre el fango como una flor de loto y cuando no pasea su elegancia, permanece pensadora y silente, descansando en una pata en atisbo de caza, para lo que alarga de cuando en cuando el signo de interrogación de su fino y delicado cuello.

Desde la lejanía, en el rielar de un sol que desparrama polvo de oro sobre el mar azul en suave contraste de sutil policromía, la Garza pone su pincelada blanca

en la quietud tardera y al apoyar? se en las largas patas sobre un fondo de verdura o en el pantano ilimitado, semejando copos de algodón o de nieve, puestos con descuido sobre la punta de dos finas varillitas brillantes.

Más tarde, con la brisa se levanta la bandada, desde el légame, como un reguero de pétalos porque, aseadas y limpias, semejan espíritus evolucionados selectos y altivos, que juegan sobre el precario limo, sin manchar siquiera las puntas de sus alas de blancura impecable.

EL COLIBRI

Tiene un parentesco muy cercano con las flores; por lo menos debe ser su primo. ¿Será por afinidad o por el continuo roce con ellas, que ha llegado a parecerseles tanto? Cuando suelo encontrarlo, envuelto en el oro de la mañana o en el misterio de los crepúsculos violados, en un largo y silencioso beso sobre los frescos labios de las clavelinas, pienso en las leyendas de Amor y de tragedia: pudiera ser que un día el Buen Dios, celoso, quisiera destrozar el idilio, y adaptándole finas alas de milagro, lo lanzara al espacio donde se agita con la nerviosidad de un vibro-eléctrico.



La Granjita

JUAN VINDAS ABARCA

Le ofrece todas sus mercaderías a los más bajos precios de la localidad, tanto en granos como en abarrotes y verduras frescas.

LA GRANJITA se complace en desear a su apreciable clientela **UNA FELIZ NAVIDAD y MUCHO VENTURA EN EL AÑO NUEVO.**

SAN ISIDRO DEL GENERAL

Artista consumado y gran vividor, maneja maravillosamente el pincel con que retoca la policromía de las coronas, y cobra su trabajo por adelantado vaciando los cálices llenos de rubias mieles que embriagan. Al acercarse sediento al perfumado bouquet, hace saltar por la fina aguja de su pico el agudo cuchillo de un frenazo, e inmediatamente echa marcha atrás, en un parpadeo de llamita que se quiere apagar; es el único personaje aado en quien observamos el raro privilegio de volar hacia atrás.

Nada más elegante que sus hermosos bronce verde-dorados, en delicado contraste con los colores vivos de los claveles besando el suelo, o con el oro pálido del girasol, ebrio de luz, borracho de al-tura...!

Cuando vuela rápido, nervioso, cual si se defendiera de enemigo invisibles, pienso que se ha desprendido la borla de seda del puño de una sombrilla aristocrática, o que el viento está despegando filigranas del biombo, o de los caprichos artísticos de una graciosa laca china.

AGENCIA ADUANAL LTDA.

Saluda a todos sus clientes y amigos y hace votos muy sinceros porque tengan una

ALEGRE NAVIDAD

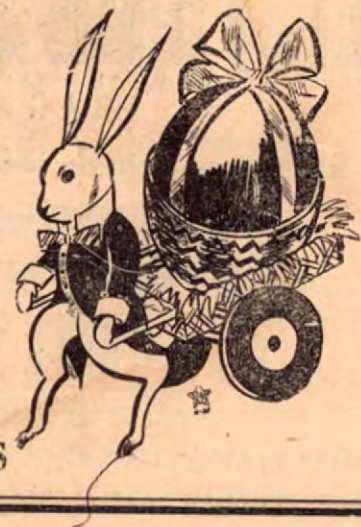
— Y UN —

FELIZ AÑO NUEVO

* LIMON

* SAN JOSE

* PUNTARENAS



RENDEZ VOUS BAR

El sitio preferido por personas de buen gusto

PARA TURISTAS Y VECINOS DE GRECIA

Aprovecha esta oportunidad para saludar muy cordialmente a su muy estimada clientela y amigos en general, formulando votos porque todos disfruten de

MUCHA FELICIDAD EN PASCUAS

y

PROSPERIDAD EN EL AÑO NUEVO

Diciembre de 1953

Enero 1954



LA CODORNIZ

Muriéndose de miedo, temblando entre la bejudada que adornan gallinitas de cuayotes y vistosas pudreorejas, se le está sañendo el corazón en un tirilín..tirilín con que trata de ahogar el jau...jau del orejón venadero.

Ante la inminencia del peligro, a todo escape, es un diminuto avión de cortas alas que, con todo el roncar de su motor, apenas logra arrancarse del suelo.

EL GAVILAN

Un zorrillo con alas, cuyos ace-

rados garfios siembran el terror y ponen una inquietud en los hijos de mamá clueca.

LA GAVIOTA

Es el perico de amor costero, es pectador y protagonista de azules leyendas marinas.

LA LECHUZA

Un símbolo. Una diurna interrogación y un grito en la noche.

EL CHOMPIPE

Orgullosa y arrogante, lleva siempre levantada su sesuda cabeza de pensador; usa corbatín de bohemio

literato, colgando en un florón rojo a su garganta, en abierto contraste con el lustre de vestido terroso.

Armado, es todo un señor músico integrante de algún conjunto de Jazz, produciendo un ruido como de bombo y platillos al arrastrar con fuerza las puntas de sus alas sobre la reseca terronada, como queriendo marcar con ella el paso de sus andares cadenciosos de bailarín de cuadrillas.

Algunas veces se cree el Don Juan del gallinero y su petulancia llega hasta extender el plumaje todo de su trasero formando ridícula cauda en un afán de aparecer vistoso, y entonces ¡hay que ver sus humos de Pavo Real!

EL TIJO

Allá va, sobre la sabana verde, dando saltitos, o sobre las ancas de perezosa vaca llena de garrapatas y mansedumbre, que confunde su respiración larga y cansina, con el encaje de la niebla, tejido como fino cendal por las manos frescas de la mañana gris.

Tijo...! Tijo...! Tijo...! El pajarrillo feo y triste como un montoncito de luto o como un manchón

de tinta china; negro, con tornasoles azulados, como debe estar tapizada la gruta donde habita la tristeza. Ver con qué agilidad va a horcajadas en cumplimiento de su noble misión de Inspector Ganadero y qué bien maneja las corvas tenazas de su acerado pico!

Sus ojos redondos, inexpressivos, medio ocultos por párpados lemos, están al acecho de la próxima víctima.

Su canto monorrítmico, suena veces entrecortado y ronco, interrumpido quizá por el puñado de garrapatas que deben estar rascando las paredes del buche del benéfico pájaro. Incansable desgarrapatador, me hace la impresión del chiquillo mulato que está llenándose la boca de sabrosos tricucos maduros.

Tijo...! Tijo...! Tijo...! Diríase que los clérigos offician sobre la sabana verde, mientras ocultos monaguillos agitan en el aire sonoras campanitas de cristal.

LA CALANDRIA

Es de blancura nivea el plumón que cubre su cuerpo y es en sangre pura o en una disolución de rubies donde mojó sus pinceles de vinos Dios para teñir el delicado corimbo de su cabecita alegre.

Lástima que ovidara complementarla su obra artística ciñendo a sugarganta una guzla de sonoras armonías, aun cuando no deja de ser la nota clara sobre la copa del Güaitilar, donde resalta y mete bulla en las tardes soleadas y las mañanas frías, con notas estridentes que en nada desentonan el ala do orquestal.

Guardiana de los principios de un idilio montaraz, casi nunca va sola; a la par del inseparable compañero inicia su vuelo entrecortado y rápido entonces se me antojan hilos de seda bordando arabescos entre el suave ropaje de las nubes, o finas chispas de diamantes que se complacieron en trazar figuras caprichosas o en rasgar el cristal límpido del cielo.

Para una exquisita boca y un trago que le sepa a gloria, visite la cantina.

EL FONDEADERO

GOLFITO - COSTA RICA

TIENDA — ZAPATERIA — PULPERIA

y un gran surtido en artículos de tocador



FRANCISCO LEE

Saluda y desea a sus apreciables clientes y amigos

FELICES PASCUAS

y PROSPERO AÑO NUEVO

TIENDA "LA ISLA DE CUBA"

Debe ser en Puntarenas su tienda preferida, por tres motivos principales:

- 1º) Porque sólo vendemos mercaderías de primera.
- 1º) Porque le ofrecemos el más variado y más bonito surtido en telas, y
- 3º) Porque nuestros precios son tan bajos que no admiten competencia.

JORGE SESIN

Puntarenas, frente al Mercado Municipal

Portegolpe de Santa Cruz

A fin de propiciar su engrandecimiento, en 1927 la Municipalidad de Santa Cruz, a iniciativa del entonces regidor don Miguel Velázquez Rocha, adquirió ocho manzanas para hacer su cuadrante alrededor de su plaza pública, al precio de treinta colones manzana

Esta encuesta ha terminado. La contestación que nos diera el agente de policía de Portegolpe, es clara y contundente y está de acuerdo con los datos que obran en nuestro poder. A todas aquellas personas que se sirvieron enviarnos su contestación, nuestro más rendido reconocimiento

En nuestra edición de noviembre corriente, (Nº 20) dimos publicidad a una carta que el caballero don Miguel Velázquez Rocha nos remitiera acerca del porqué lleva el nombre de Portegolpe, el antiguo sitio de Juanislama en Guanacaste.

Don Miguel le escribió a don David Rodríguez, quien sirve la Agencia de Policía del lugar, solicitándole datos al respecto y este diligente funcionario le contestó inmediatamente, carta que nosotros tuvimos el gusto de reproducir.

Hace algún tiempo en una jira por la provincia de Guanacaste nos hicimos con los datos y motivos que originaron ese pintoresco nombre de Portegolpe, y a fin de interesar al vecindario en estos afanes históricos, dispusimos llevar a cabo la encuesta, y no nos quejamos, esta ha sido un éxito. De todas partes nos llegaron cartas con las respetivas contestaciones, casi todas, re petición de lo dicho por el primer señor que nos dió su contestación. Cerca de treinta se recibieron algunas de San José, pero la que nos ofreciera don David Rodríguez fué la que completamente se acercó a la verdad. Ahora, como un pequeño homenaje a esas personas que se sirvieron enviarnos su parecer y para el simpático pueblo de Portegolpe, damos publicidad a algunos datos históricos de dicho pueblo.

Portegolpe se llamó antiguamente Juanislama, cuando era un simple sitio donde apenas si se advertían dos o tres casas. Está ubicado dentro del perímetro del cantón de Santa Cruz, de cuya población dista casi dos horas a caballo. Pertenece

al distrito cuarto, con los siguientes caseríos: El Llano, El Chorro, El Machete, Zopilote, Lorena, Loma Larga, el Centro, El Arado, Los Chiles, y Rincón.

La cabecera del distrito cuarto la retiene el pueblo de Tempate, que a su vez tiene los barrios o caseríos de Potrero, Zapotal, La Lupita y el Eden.

Fue fundador don Jacinto Rodríguez pariente muy cercano del Licenciado en leyes don Pablo de las Mercedes Rodríguez, quien nació en el lugar. El Lic. Rodríguez es un destacado profesional y hombre público que ocupó la representación de las provincias de Guanacaste y Puntarenas en el Congreso de la República.

Portegolpe cuenta actualmente con Agencia de Policía, a cargo de don David Rodríguez, con oficina telefónica, de correos, plaza pública, un semi cuadrante y una hermita. Se consideran como personas de la mayor consideración a don Pedro Mora, que tiene un establecimiento comercial, y quien nos honra con la agencia de nuestra revista, don David Rodríguez, don José Ruiz Cortés, don Rosa Angulo Contreras y otros cuyos nombres hemos olvidado infortunadamente. El centro de la población puede tener unos ciento cincuenta habitantes y todo el distrito unos mil doscientos.

Portegolpe tiene una posición estratégica que la puede convertir en un importante centro agrícola. Está colocado saliendo del pequeño desfiladero de cerros y tirando hacia la costa, en el extremo noroeste del Cantón de Santa Cruz.

FARMACIA LA SALUD

Frente al Consultorio del Dr. Zamora Rojas.

se complace en poner a las gratas órdenes de los vecinos de PUERTO CORTES su nueva Farmacia LA SALUD, donde tendrá mucho gusto en atenderles sus recetas y sus exámenes clínicos a cualquier hora del día y de la noche.

Seriedad — Discreción — Honorabilidad

Lic. MIGUEL A. MEJIA BONILLA



Desea a su apreciable clientela

FELICES PASCUAS Y
VENTUROSO AÑO NUEVO

Cantina LA BOQUITA

La cantina del buen tomador que sirve las mejores bocas del Puerto.

PRUEBE LAS EXQUISITAS CHUCHECAS
QUE PREPARA ESTA CANTINA

Puntarenas — 50 varas al Oeste del Banco de Costa Rica.

TOBIAS GAMBOA

desea a sus favorecedores y amigos
MUY FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO

Sin embargo, pese a su posición que ya dijimos estratégica, Portegolpe no ha avanzado nada, llevando sobre sí el pintoresco nombre, como un regalo de Nochebuena, que a algunos se les antoja nombre indígena, a otros al capricho de un antiguo finquero nicaraguense, y a otros derivando de la curiosa circunstancia de la cerrada de una puerta de golpe.

Actualmente el lugar es una zona agrícola importante y como ganade-

ra es digna de mención. Produce arroz, frijoles, maíz y cría de cerdos y aves de corral.

Su principal mercado es Santa Cruz, pero algunos llevan sus granos al gran mercado de Puntarenas, donde consiguen buenos precios y sobre todo, que se les pague al minuto en dinero sonante y contante.

Con estos apuntes queda cancelada nuestra encuesta de porqué se le llama Portegolpe.

GUILLERMO CHAN WONG — PUERTO CORTES

desea a sus favorecedores y amigos MUY FELICES PASCUAS Y PROSPERO AÑO NUEVO

AL HACER SUS "COMPRAS", BUSQUE ESTA

TIENDA—PULPERIA—BOTIQUIN

DONDE HALLARA LAS MERCADERIAS QUE NECESITA, A LOS MAS BAJOS PRECIOS DE PLAZA.

EMU

Distingue al buen Fumador



y el Fumador se Distingue

al Fumar **EMU**



Economice y gane tiempo lavando su ropa con el magnífico

*La gente dice que es bueno porque es **RENDIDOR**. Lava bien y porque el taco es más grande.*

Jabón



GARRÓN

Por eso se vende más que cualquiera otra marca en Limón. PIDALO EN TODAS PARTES.

GARRÓN

JABONERIA DE LIMON — Enrique Garrón S.

IMPRENTA BORRASE